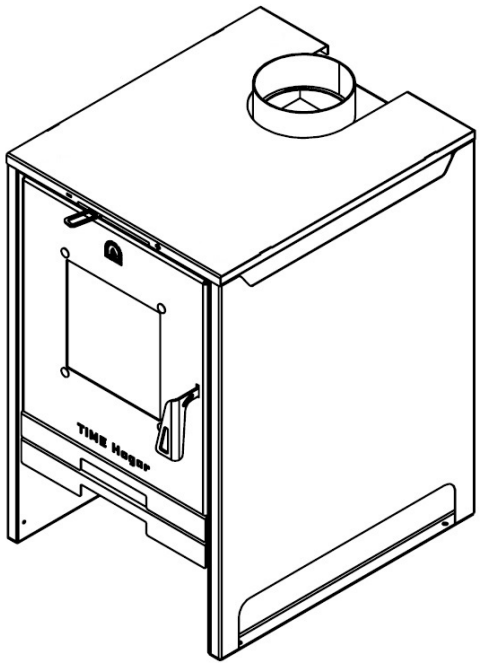
Manual de Usuario

Calefactor Alto Rendimiento CAR1



Marca: TIME Hogar

Modelo: CAR1

Documento: Revisión A.2

Con su compra usted ha adquirido

Con la compra de su calefactor TIME Hogar, usted recibió los siguientes ítems:

Ítem	Cantidad
Cuerpo principal	1
Tapa superior	1
Puerta frontal	1
Porta bandeja accesorio Deshidratador ***	1
Bandeja accesorio Deshidratador ***	2
Manual de Usuario	1

Lista de materiales para instalación

Los siguientes componentes serán necesarios para realizar la instalación de su calefactor. Las cantidades y longitudes necesarias de algunos componentes (como ser los tubos), dependerán exclusivamente del tipo de instalación que se realice (ver sección 3.) y las particularidades del lugar donde vaya a ser instalado el calefactor.

Ítem	Unidad medida	Cant. nec. para instalación 1 calefactor
Conducto de tiraje Diá. Nom. 5” (127mm). Esp: >1mm	# tramos de 1 mt	Según instalación (4 a 10 metros)
Conducto encamisado Diá. Nom: 10” (254mm). Esp: >0,5mm	# tramos de 1 mt	Según instalación (4 a 10 metros)
Curva/Codo 135º Diá. nominal 5”	Por unidad	Según instalación (Máx. recomedado: 2)
Curva/Codo 135º Diá. nominal 10”	Por unidad	Según instalación (Máx. recomedado: 2)
Placa tapacielo interior	Por unidad	1
Placa tapacielo exterior	Por unidad	1
Aislante lana mineral espesor 50mm	Por metro^2	Según instalación (0,6m^2 / mt de encamisado)
Reductor conducto 10” a 5”	Por unidad	1
Sombrerete tipo H/tipo Aro 5”	Por unidad	1
Remache hueco/tornillo zinguería	Por unidad	Según instalación
Sellador poliuretánico alta temperatura	Por unidad	Según instalación
Estos elementos no están incluidos con la compra de su calefactor		

*** Ítem opcional a ser contabilizado únicamente si ha adquirido el calefactor con el mismo.

Índice

1. Introducción.....5
2. Componentes principales.....5
3. Instalación.....6
3.1. Instalación tradicional.....6
3.2. Instalación en hogares o chimeneas existentes.....12
3.3. Instalación en nichos construidos.....14
4. Instrucciones de operación.....15
4.1. Verificaciones previas al encendido.....15
4.2. Encendido.....15
4.3. Recarga de la leña.....15
4.4. Regulación de aire primario.....16
4.5. Apagado.....17
4.6. Leña.....17
4.7. Precauciones de uso.....17
5. Mantenimiento.....18
5.1. Limpieza de ceniza.....18
5.2. Limpieza del vidrio.....18
5.3. Limpieza del tiraje.....18
6. Accesorios.....20
6.1. Deshidratador.....20
6.1.1. Instalación accesorio Deshidratador.....20
6.1.2. Instrucciones de operación.....22
6.1.3. Mantenimiento.....24
7. Garantía.....25

1. Introducción

En TIME Hogar queremos que usted obtenga el máximo rendimiento de su calefactor, para lograrlo lo invitamos a leer detenidamente el presente manual, el cual lo orientará en materias muy importantes como la instalación, el uso y el mantenimiento del mismo.

2. Componentes principales

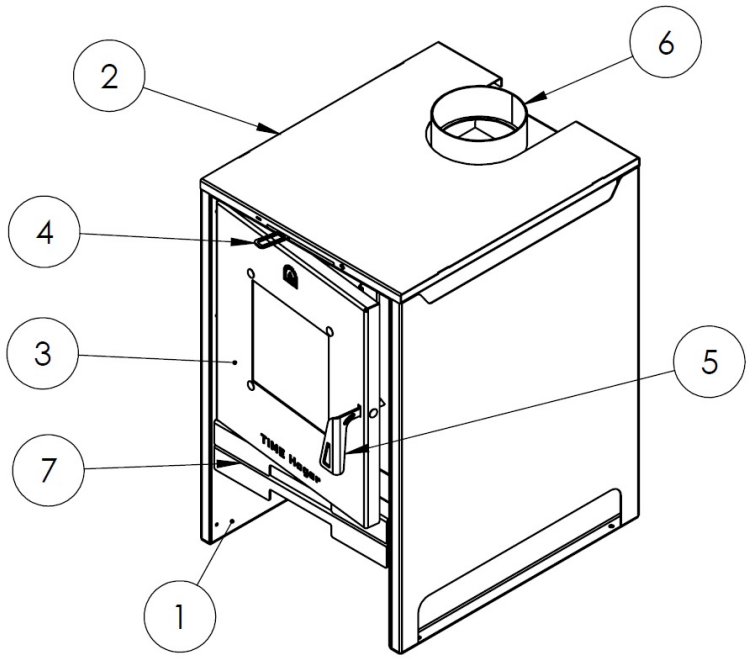


Figura 1: Componentes principales

#	**Componente**
1	Cuerpo principal del calefactor
2	Tapa superior
3	Puerta
4	Selectora reguladora de aire primario
5	Manija apertura/cerrado de puerta
6	Salida de humos de combustión
7	Accesorio deshidratador (opcional)
8	Ladrillo refractario (cant. 9)

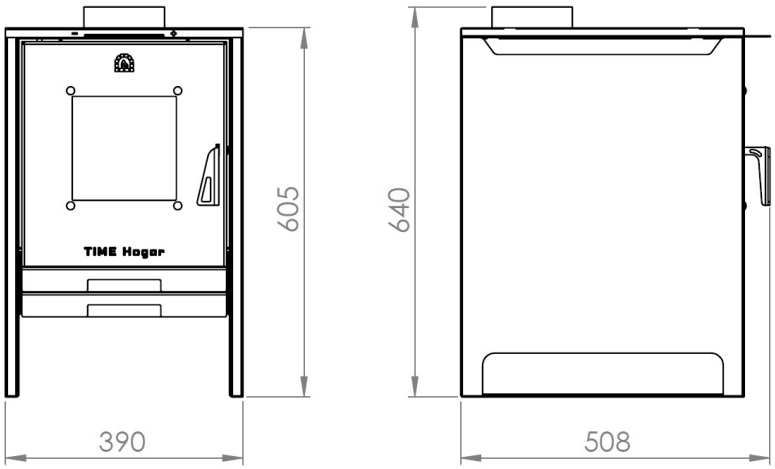


Figura 2: Medidas generales

3. Instalación

Para mayor seguridad y el adecuado funcionamiento de su calefactor, la instalación deberá ser realizada de acuerdo a las instrucciones incluidas en el presente manual. Es recomendable además, que la instalación se realice por profesionales que posean las competencias necesarias.

3.1. Instalación tradicional

3.1.1. Ubicación del calefactor

- Es importante que el calefactor se ubique en una zona con una adecuada circulación de corrientes de aire. Esto facilitará que el aire caliente llegue a los distintos ambientes.
- Además, deberá ubicarse de tal manera para lograr aprovechar al máximo el calor del conducto de tiraje.
- Debe tener cuidado de no instalarse cercano a muros o materiales combustibles como cortinas, sillones, muebles, maderas, etc.
- No debe instalarse cerca de enchufes o interruptores.
- De ser posible, se recomienda instalarse en un lugar de fácil acceso para limpieza y mantenimiento.
- El suelo debe ser regular, estar nivelado y ser de material no combustible.
- Si se instalará el calefactor sobre piso de madera, alfombra o plástico, se deberá colocar una base metálica o de otro material ignífugo de dimensiones 500mm x 900mmm según se muestra en la 3.
- Se recomienda asegurar el calefactor al piso usando tornillos u otro elemento similar. El calefactor prevee 4 orificios para utilización de tornillos (diámetro máximo: M6) en su base destinados a tal fin. Separación frontal: 370mm. Separación en profundidad: 375mm.
- Por su seguridad, no se deberá instalar el calefactor en dormitorios.

3.1.2. Distancias mínimas de instalación

A continuación se muestra un esquema de las distancias mínimas a respetar para la instalación respecto a muros y cualquier otro objeto.

Despeje	Lateral (L)	Trasero (T)	Frente (F)	Arriba (H)
Con placa separadora	75 mm	75 mm	1 mt	1,5 mts
Sin placa separadora	150 mm	150 mm	1 mt	1,5 mts

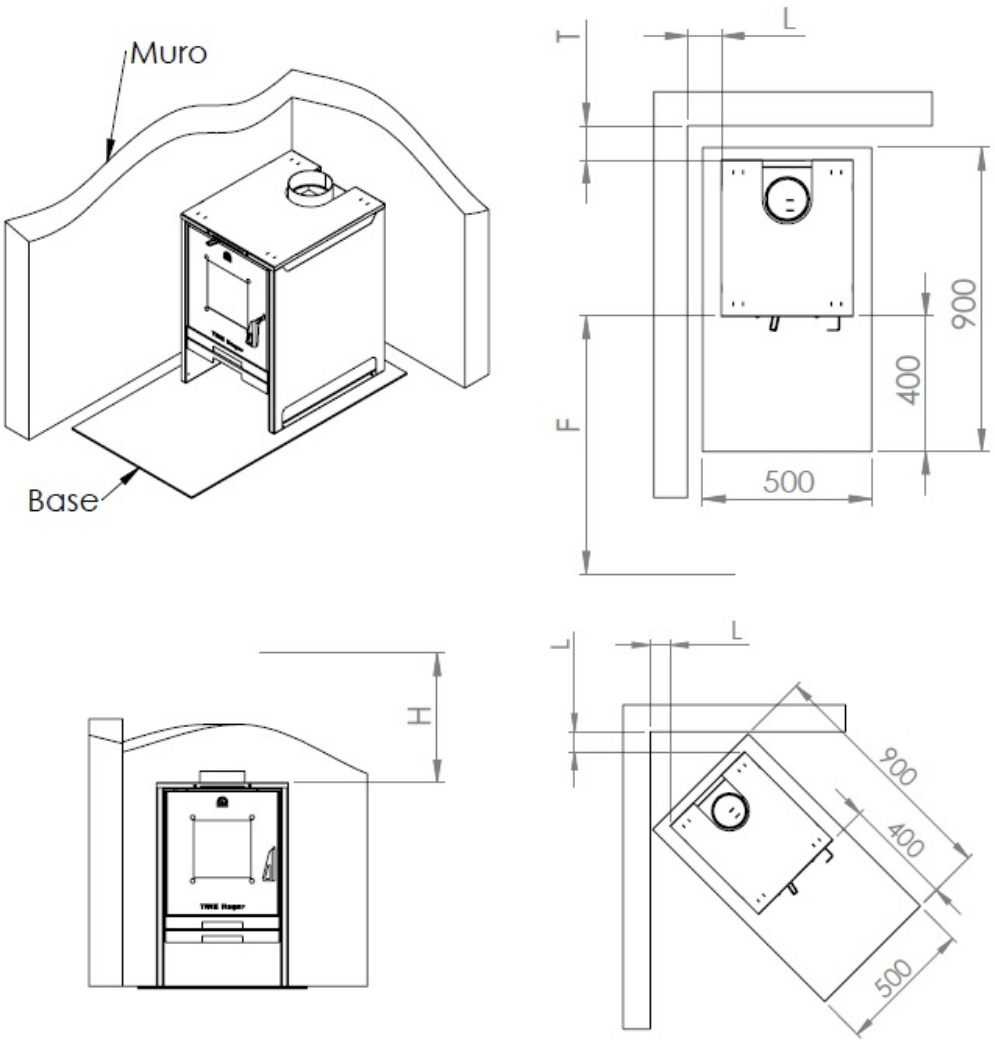


Figura 3: Distancias mínimas de instalación

Placas separadoras: ubicarlas a ambos laterales y por atrás del calefactor. Utilizar placas metálicas u otro material ignífugo de 600mm de ancho y 800mm de alto para la placa trasera y 500mm de ancho y 800mm de alto para las placas laterales.

3.1.3. Tiraje

- El caño de tiraje deberá ser de acero inoxidable de espesor por lo menos 0,5mm o de material enlozado. Diámetro nominal: 5 pulgadas. Diámetro exterior máximo: 127mm.
- Todas las uniones entre caños de tiraje de 5 pulgadas deberán realizarse de manera que el tramo superior se introduzca dentro del inferior. Esto evitará filtraciones de los residuos de la combustión hacia el exterior del conducto. (Ver 4).
- La instalación ideal es directamente por techo, con un tiraje recto. Sin embargo, si esto no es posible y debe hacerse a través de la pared, no se podrá usar más de 2 curvas de 135º (nunca usar de 90º).
- La 1er curva de 135º no deberá a ubicarse a menos de 1 metro de la salida de humos del calefactor.
- Es de suma importancia que el conducto del tiraje se encuentre sellado herméticamente. Esto asegurará el correcto funcionamiento del tiraje.
- Si el tiraje fuese excesivo, el calefactor disminuirá su eficiencia al eliminarse partículas aún no quemadas por el tiraje. Si en su defecto, el tiraje fuese insuficiente, se podrán producir devoluciones de humo. Por esto, en caso de ser necesario, deberá instalarse un regulador de tiraje.
- No es recomendable realizar el tiraje por el interior de una chimenea ya existente, aunque esta sea de mayor diámetro; ya que en estas circunstancias, el tiraje no se producirá, generando devolución de humos y pérdida de eficiencia del calefactor.
- Si el conducto de tiraje es de acero inoxidable sin tratamiento superficial, es posible que tome color violáceo con los sucesivos usos. Esto se debe a que las altas temperaturas tienden a teñir el acero inoxidable. Si esto sucediese, pinte el conducto con aerosol de alta temperatura.

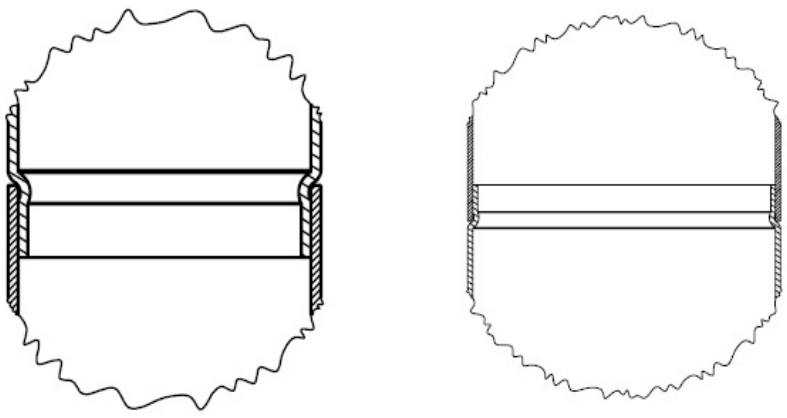


Figura 4: Izq: Forma conexión ductos de tiraje 5”.
Der: Forma conexión ductos del encamisado 10”.

3.1.4. Traspaso a través de techo y pared

Cuando realice la instalación, usted deberá conducir el tiraje hacia el exterior. Para esto deberá realizar el traspaso de paredes, techos y entre-techos; según su instalación particular lo requiera.

- Tanto para realizar el traspase de paredes o techos, como para mantener la temperatura de los humos de salida, se deberá hacer un encamisado alrededor del conducto de tiraje. Para esto se empleará un conducto de diámetro nominal de 10” de chapa de acero galvanizado y por lo menos 0,5mm de espesor.
- Todas las uniones entre caños de encamisado 10 pulgadas deberán realizarse de manera que el tramo inferior se introduzca dentro del superior. Esto evitará filtraciones de los residuos de la combustión hacia el exterior del conducto. (Ver 4).
- Instalación a través de cielorraso y techo:
  - Luego de ubicado el calefactor en su lugar definitivo, con una plomada marque la posición de la salida de humos en el cielorraso o techo. Luego perfore un agujero de diámetro 25 cm tanto en el cielorraso como en el techo.
  - Deslice el encamisado y fíjelo al techo o cielorraso con perfiles metálicos. Previamente deslice una chapa cuadrada de acero inoxidable o galvanizada (perforada a diámetro 5” o 128mm) por el conducto de tiraje (chapa tapacielo interior); la misma se fijará al techo o cielorraso si fuese el caso y se utilizará para dejar una buena terminación interior en la instalación.
- Instalación a través de pared:
  - Luego de ubicado el calefactor en su lugar definitivo, marque la posición de la salida de humos en la pared. Luego perfore un agujero de diámetro 26 cm a un ángulo de 45º ascendente en la misma.
  - Deslice el encamisado y fíjelo a la pared con perfiles metálicos. Previamente deslice una chapa cuadrada de acero inoxidable o galvanizada (perforada a diámetro 5” o 128mm) por el conducto de tiraje (chapa tapacielo interior); la misma se fijará a la pared y se utilizará para dejar una buena terminación interior en la instalación.
- Use aislamiento de lana de vidrio o mineral de 50mm de espesor y por lo menos 80 kg/m³ de densidad en el espacio entre el conducto de tiraje de 5” y el encamisado de 10”. Serán necesarios alrededor de 0,6m^2 (una tira de 60cm de ancho por 1mt de largo) de aislamiento (aproximadamente 2,5kgs a una densidad 80kg/m^3) para el relleno de 1 metro lineal de encamisado.

3.1.5. Conducto exterior

- Tenga siempre presente que el conducto de tiraje no deberá tener menos de 4 metros de longitud total, y nunca sobrepasar los 10 metros. Deberá tenerse en consideración la altura final a ubicar el sombrerete respecto al techo (ver 5).
  - Si el ángulo del techo es menor a 60º, el sombrerete deberá sobrepasar por lo menos 60cms por arriba de la cumbrera o carga más alta del techo.
  - Si sobrepasar 60cms no fuese posible o, si el ángulo del techo es mayor a 60º, el largo del conducto exterior deberá ser por lo menos de 150cms.

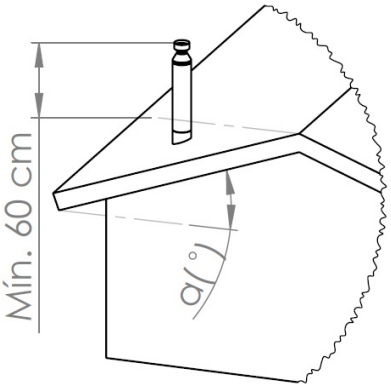


Figura 5: Distancia en techo

- Al igual que por el lado interior de la instalación de techo o pared, se deberá utilizar una chapa de acero inoxidable o galvanizada por el exterior con el fin de sellar la unión entre el encamisado exterior y la pared o techo (chapa tapacielo exterior); y así evitar filtraciones de agua. Para el sellado, se podrá soldar con estaño o usarse sellador poliuretánico de zinguería. En ambos casos se deberá usar una placa de por lo menos 450mm x 450mm de lado.
- Se deberá utilizar una reducción al final del encamisado (10” a 5”) y sellar con poliuretano el conducto de tiraje a la reducción. Esto evitará filtraciones de residuos de combustión hacia dentro del encamisado (Ver 6).
- Se colocará el sombrerete al extremo y se remachará o atornillarán entre sí los componentes Reducción/Sombrerete/Tiraje. Luego se remacharán o atornillarán entre sí la reducción y el encamisado. (Ver 6)
- Se recomienda el uso de sombreretes tipo H o tipo Aro.
- En lugares ventosos, se recomienda el uso de tensores de alambre para sujetar a 3 puntos el conducto exterior.

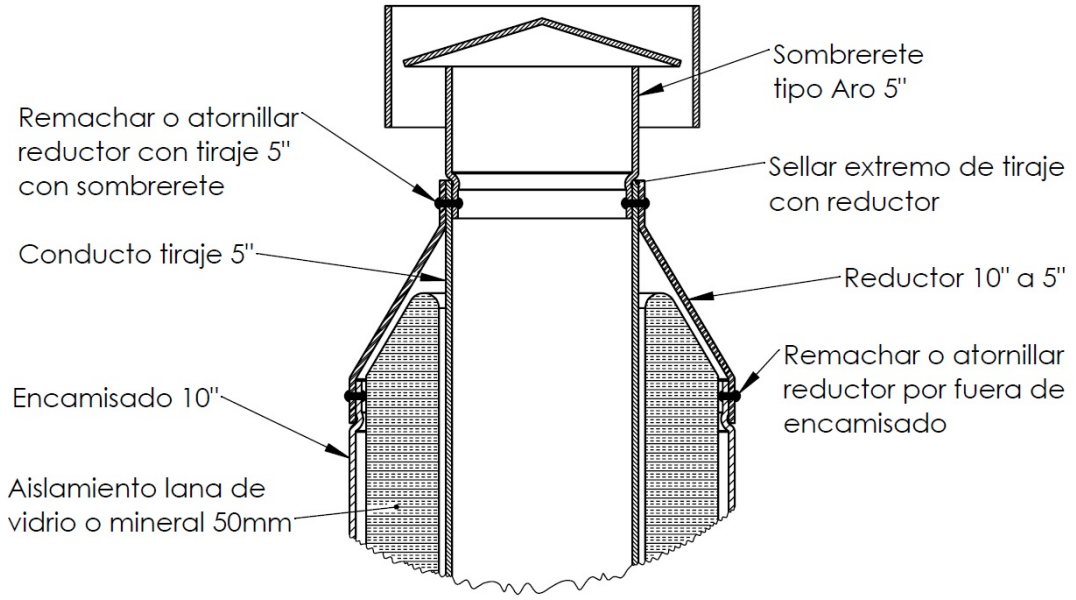


Figura 6: Detalle de instalación de sombrerete

3.1.6. Esquema general para instalaciones tradicionales (techo o pared)

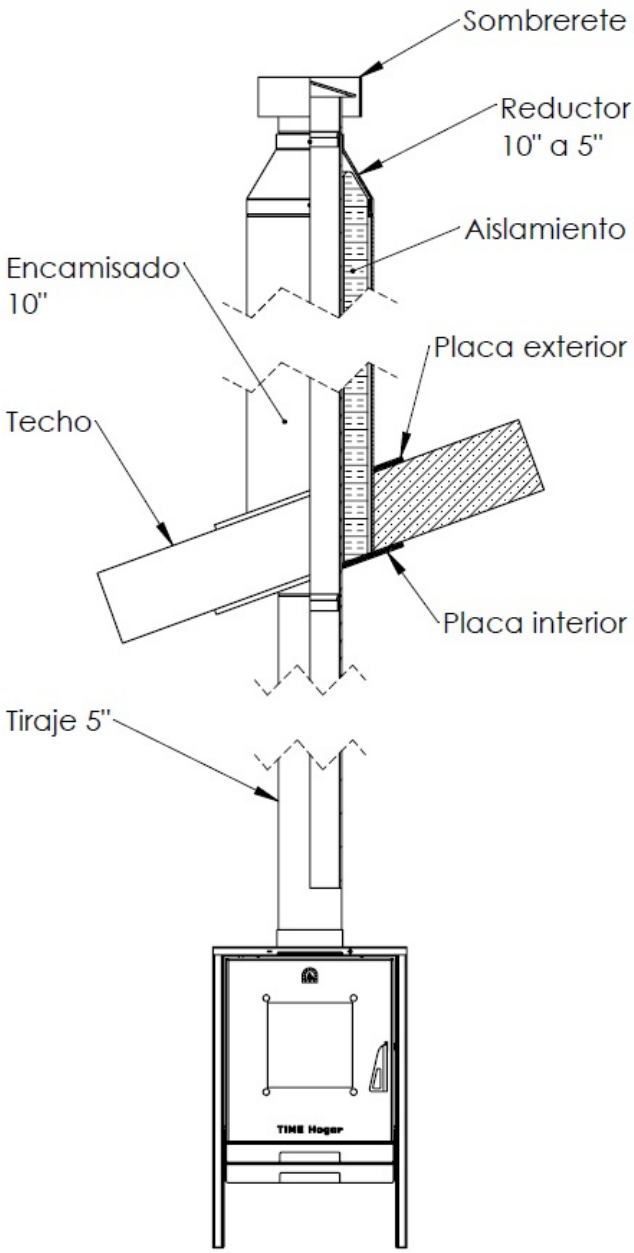


Figura 7: Instalación por techo

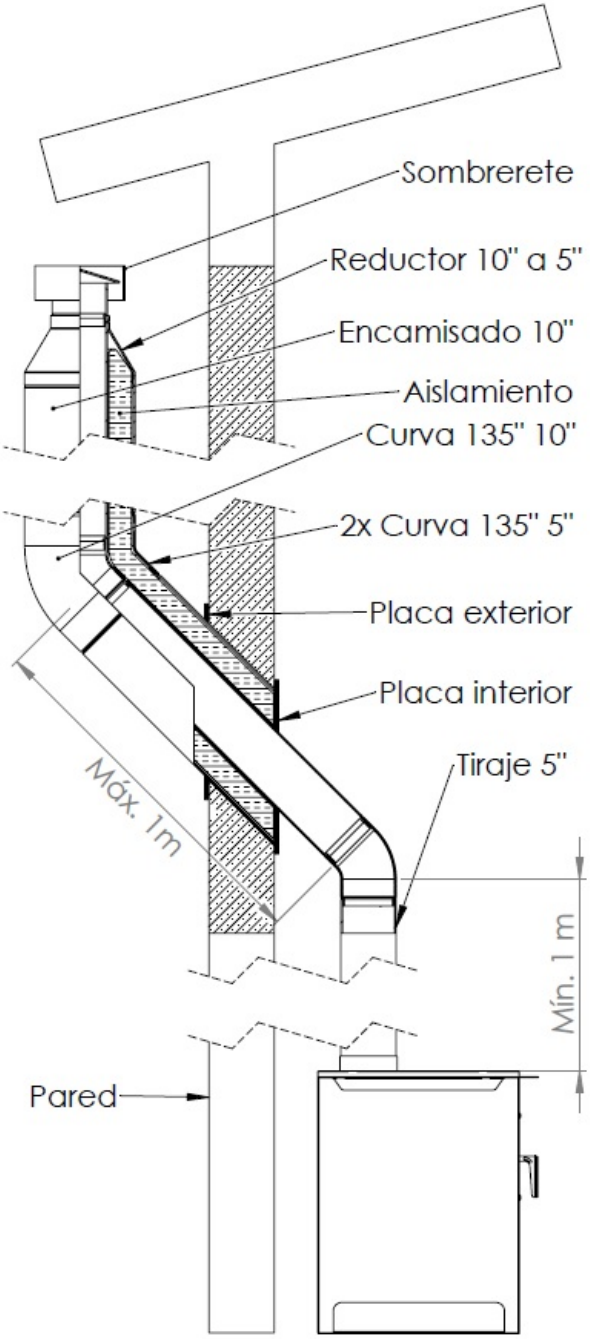


Figura 8: Instalación por pared

3.2. Instalación en hogares o chimeneas existentes

Todas las recomendaciones descriptas en 3.1. son aplicables también a este tipo de instalación, excepto aquellas expresamente detalladas.

3.2.1. Ubicación del calefactor en el hogar o chimeneas

- El piso del hogar o chimenea debe ser de material no combustible, y tener una base nivelada; de no ser así deberá colocarse una base metálica o de material ignífugo.
- El espacio para el calefactor deberá ser por lo menos 10 cm mayor que el ancho y profundidad del calefactor. Esto evitará que las entradas de aire laterales y trasera del calefactor se vean obstruidas.
- Si desea cubrir el espacio entre el calefactor y el frente del hogar, use una ampliación de chapa metálica o de algún otro material ignífugo. Tenga en consideración que esto eliminará el ingreso de aire por delante, dificultando así la convección natural. (Lea “Convección natural” en el punto 3.2.2.).

3.2.2. Conducto de tiraje y chimenea existente

- Previo a la instalación del calefactor, es recomendable realizar una limpieza interior de la chimenea o torre de mampostería. Esto evitará el calentamiento de los residuos, lo que puede provocar emanación de olores e incluso inflamación de los mismos dentro de la chimenea.
- Verificar además que no se encuentran materiales combustibles dentro de la chimenea, tal como vigas de madera.
- Nunca utilice el conducto de la chimenea o la torre de mampostería existente para realizar el tiraje del calefactor. El efecto deseado de tiraje no se generará, produciendo devolución de los humos hacia el interior del ambiente y pérdida de eficiencia del calefactor.
- La instalación ideal es con un tiraje recto. Sin embargo, si esto no es posible, o si la chimenea posee pulmón, se podrá usar hasta 2 curvas de 135º (nunca usar de 90º) en la instalación.
- Será necesaria la colocación de un tapón horizontal en el ducto de la chimenea, construido con chapa y aislado con lana de vidrio o lana mineral de 50mm de espesor.
- Convección natural: Deberá realizar una perforación justo por abajo del tapón para facilitar la salida hacia el ambiente del aire caliente acumulado en la chimenea. Tapar dicha perforación con una rejilla. También deberá realizar una perforación a cada lado del nicho con el fin de permitir el ingreso de aire por los laterales. Realice estas perforaciones cercano a la altura de la base del calefactor. Tape las perforaciones con una rejilla.
- Se deberá encamisar el conducto desde el tapón horizontal hasta su longitud final. Se usará un conducto de acero galvanizado 0,5mm de espesor de 10” de diámetro, aislado con lana mineral o de vidrio de 50mm de espesor.

3.2.3. Salida al exterior

- Se deberá traspasar el techo de la chimenea con el diámetro del encamisado y realizar la correspondiente instalación de la reducción, chapa tapacielo exterior, el conducto de tiraje, el encamisado y el sombrerete según las indicaciones del punto 3.1.5.

3.2.4. Esquema general para instalaciones en hogares o chimeneas existentes

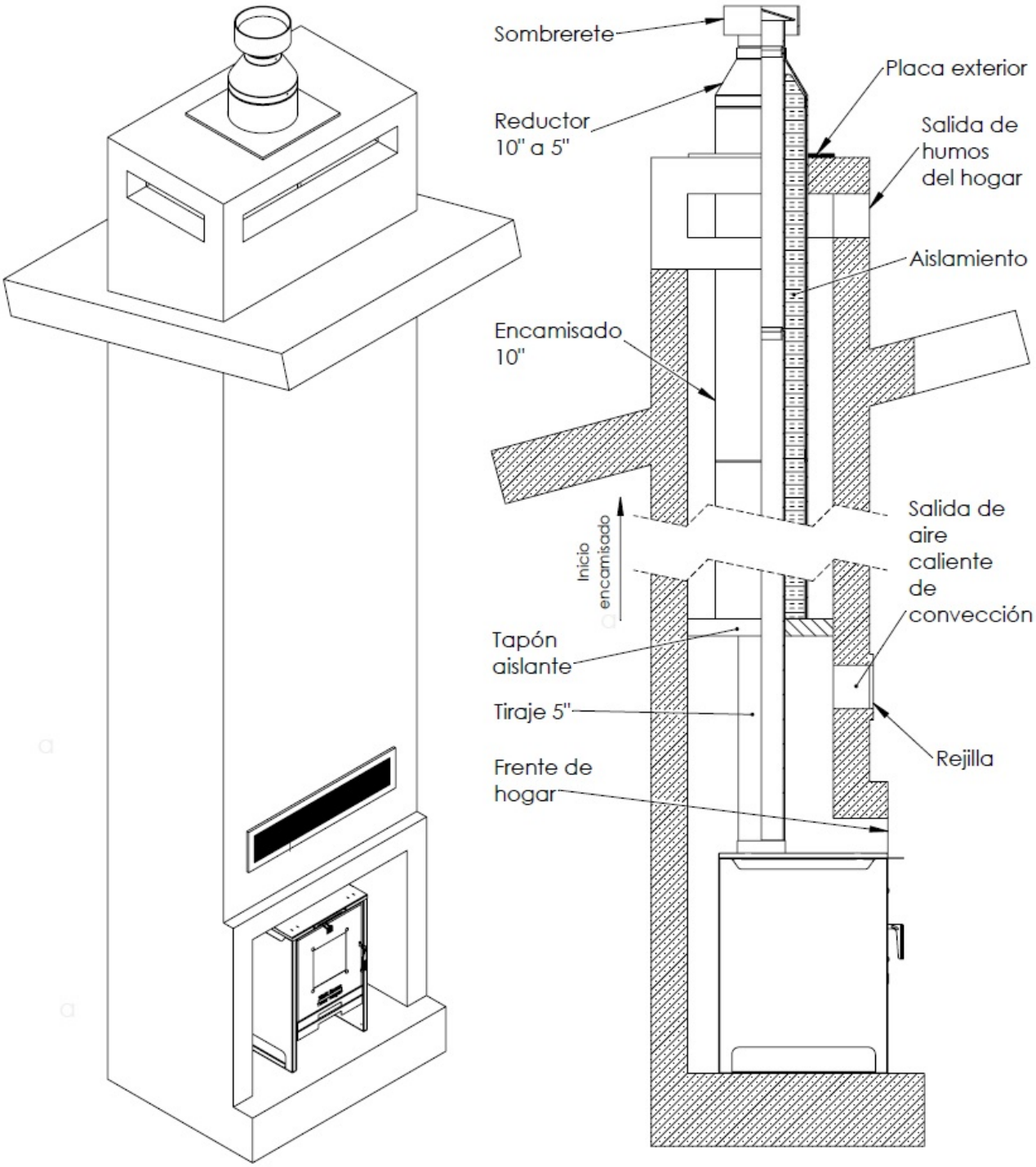


Figura 9: Instalación en hogares/chimeneas existentes

3.3. Instalación en nichos construidos

Todas las recomendaciones descritas en 3.1. son aplicables también a este tipo de instalación, excepto aquellas expresamente detalladas.

3.3.1. Ubicación del calefactor en un nicho construido

- El piso del nicho deberá estar nivelado y ser de material no combustible, preferiblemente elevado del suelo por una base de mampostería.
- Construir el nicho para el calefactor con por lo menos 10 cm más ancho y profundidad que el calefactor. Esto evitará que las entradas de aire laterales y trasera del calefactor se vean obstruidas.
- Si desea cubrir el espacio entre el calefactor y el frente del hogar, use una ampliación de chapa metálica o de algún otro material ignífugo. Tenga en consideración que esto eliminará el ingreso de aire por delante, dificultando así la convección natural. (Lea “Convección natural” en el punto 3.3.2.).

3.3.2. Conducto de tiraje y del nicho

- La instalación ideal es con un tiraje recto. Sin embargo, si esto no es posible no se podrá usar más de 2 curvas de 135º (nunca usar de 90º).
- Será necesaria la colocación de un tapón horizontal en el ducto de la chimenea, construido con chapa y aislado con lana de vidrio o lana mineral de 50mm de espesor.
- Convección natural: Deberá realizar una perforación justo por abajo del tapón para facilitar la salida hacia el ambiente del aire caliente acumulado en la chimenea. Tapar dicha perforación con una rejilla. También deberá realizar una perforación a cada lado del nicho con el fin de permitir el ingreso de aire por los laterales. Realice estas perforaciones cercano a la altura de la base del calefactor. Tape las perforaciones con una rejilla.
- Se deberá encamisar el conducto desde el tapón horizontal hasta su longitud final. Se usará un conducto de acero galvanizado de 0,5mm de espesor de 10” de diámetro, aislado con lana mineral o de vidrio de 50mm de espesor.

3.3.3. Salida al exterior

- Se deberá traspasar el techo o la pared con el diámetro del encamisado y realizar la correspondiente instalación de la reducción, el conducto de tiraje y el sombrerete según las indicaciones de los puntos 3.1.4. y 3.1.5.

3.3.4. Esquema general para instalaciones en nichos construidos

Puede utilizar la 9 (además de la información descripta en el presente punto 3.3), como referencia para la instalación del calefactor en un nicho construido.

4. Instrucciones de operación

4.1. Verificaciones previas al encendido.

1. Verifique el buen estado del sello de la puerta, el mismo no debe estar roto ni presentar sectores sin el cordón sellador.
2. Verifique que no haya exceso de ceniza en el interior. Se recomienda la presencia de un mínimo de ceniza y un máximo de 5mm de espesor en el fondo. De existir una capa mayor a 5mm, tome una pala metálica y extraiga el sobrante de ceniza.
   La ceniza tiene buenas propiedades aislantes y por ende, procurar el encendido con un mínimo de cenizas en el interior prolongará la vida útil de su calefactor.
3. Verifique que no haya materiales o fuentes combustibles cercanas al calefactor.
4. Verifique que el regulador de entrada de aire primario se encuentra en posición abierta (+).

4.2. Encendido.

1. Coloque sobre el piso del cajón de fuego papeles arrugados.
2. Ponga sobre ellos una buena cantidad de ramas finas secas. Coloque además algunos leños de pequeño tamaño para asegurar un buen fuego.
3. Encienda el papel arrugado y mantenga la puerta semi-abierta.
4. Cuándo los leños de menor tamaño produzcan llama, coloque algunos leños de mediano tamaño.
5. Cierre la puerta.
6. Una vez que vea abundante llama, regule el control de aire primario a la posición deseada.

Importante! Si su calefactor es nuevo y está por realizar el primer encendido del mismo tenga en consideración lo siguiente:

- Las pinturas de alta temperatura utilizadas finalizan el proceso de curado durante el primer uso del calefactor.
- Durante este proceso de curado, el calefactor puede emanar vapores durante algunas horas. Por esto recomendamos:
  - Ventile los ambientes cercanos al calefactor durante algunas horas.
  - Realice este encendido y curado en horario diurno para facilitar una correcta ventilación.

4.3. Recarga de la leña.

Cuándo vea que las llamas están disminuyendo o que una parte considerable de la leña se transformó en ceniza, deberá prepararse para recargar con leña el calefactor, y así evitar el completo apagado del fuego.

1. Coloque el regulador de entrada de aire primario en la posición abierta (+), para asegurar un rápido encendido de la leña de recarga.

2. Utilice la manija para destrabar la puerta. Ábrala primero sólo unos centímetros, espere unos segundos y luego abra la puerta en su totalidad. Esto evitará daños o lesiones causados por posibles proyecciones de cenizas o brasas incandescentes.
3. Coloque leños de mediano tamaño en el interior.
4. Cierre la puerta.
5. Una vez que alguno de los leños colocados produzca llama, coloque el regulador de entrada de aire primario en la posición deseada.

4.4. Regulación de aire primario.

- Cuando el calefactor se encuentre funcionando en régimen estabilizado, usted podrá regular el ingreso de aire primario haciendo uso de la selectora de ingreso de aire primario. (Ver 10).
- Esto le permitirá controlar el consumo de leña, y por ende las calorías entregadas por el calefactor.
- La posición cerrada (-) coloca al mínimo el ingreso de aire primario, permitiendo una combustión lenta de la leña.
- La posición abierta (+) coloca al máximo el ingreso de aire primario, permitiendo una combustión rápida de la leña. En esta condición se consume rápidamente la leña interior, produciéndose gran cantidad de llama, y por ende gran entrega de calor al ambiente.

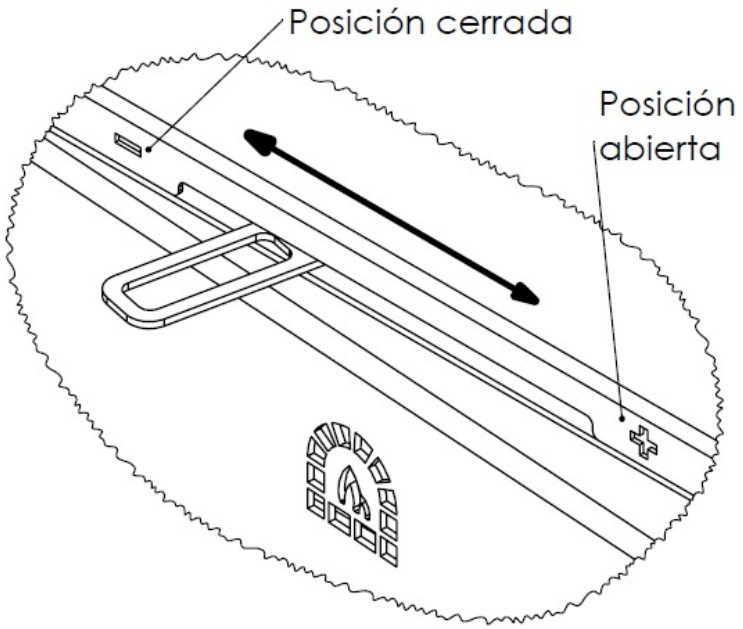


Figura 10: Selectora reguladora de aire primario

4.5. Apagado.

Debido a que su calefactor es un equipo seguro, no requiere de un sistema de apagado rápido de la leña interior o el fuego.

1. Para apagar, coloque el regulador de aire primario en posición cerrada (-).
2. Mantenga la puerta cerrada.

El escaso ingreso de aire apagará paulatinamente el fuego interior, asegurando a su vez la mínima entrega de calor posible. Una vez apagado el calefactor, deberá seguir los pasos del punto 4.2. para su re-encendido.

4.6. Leña.

- Utilizar leña seca. Evite leños húmedos y verdes.
- No utilizar carbón.
- El calor que brindará el calefactor dependerá de la calidad de la leña utilizada.
- Trate de utilizar leña de origen tipo plantación. Evite el uso de leña de bosque nativo.
- Longitud leña admisible para ser colocada a través de la entrada: 200mm.

4.7. Precauciones de uso.

- El calefactor deberá ser usado sólo por adultos. Mantenga a los niños alejados .
- Mantener todo material combustible apartado del calefactor.
- No instalar y utilizar el calefactor en ambientes con presencia de polvos y vapores inflamables.
- Nunca utilizar nafta u otro líquido combustible para acelerar el encendido.
- Utilizar únicamente leña o pellets. Nunca utilizar otro combustible.
- No utilizar con el vidrio roto.
- No utilizar con la puerta del calefactor abierta. Hágalo sólo cuando el manual lo indique explícitamente.
- No tocar el cristal ni otras superficies de la puerta.
- No tocar la salida de humos.
- No sobrecargue de leña el calefactor.

La empresa TIME S.A.I.C. queda eximida de toda responsabilidad civil o penal por los daños causados a personas o bienes, derivados del incumplimiento de los puntos anteriores destacados y/o por los productos no instalados según las normas vigentes.

5. Mantenimiento

El calefactor requiere de unas simples tareas de mantenimiento y limpieza para garantizar el correcto y seguro funcionamiento del mismo. A continuación se detallan las tareas de mantenimiento necesarias a realizar.

5.1. Limpieza de ceniza.

- Verifique que no haya exceso de ceniza en el interior.
- Se recomienda la presencia de un mínimo de ceniza y un máximo de 5mm de espesor en el fondo previo al encendido. La ceniza tiene buenas propiedades aislantes y por ende, procurar el encendido con un mínimo de cenizas en el interior prolongará la vida útil de su calefactor.
- Cuándo se acumule la ceniza, sea en uso o previo al encendido usted deberá:
  - Tomar una pala metálica y sacar el excedente.
  - Colocar la ceniza en un recipiente metálico hasta asegurar que se encuentran frías.
  - Una vez frías, colocarlas en una bolsa para residuos.

5.2. Limpieza del vidrio.

La principal causa de la aparición de manchas o de ennegrecimiento del cristal está asociada al uso de leña con alto contenido de humedad en combinación con una regulación de la entrada de aire primario en niveles cercanos al mínimo. La correcta oxigenación de la combustión evitará la sobreformación de manchas en el vidrio.

Para la limpieza del cristal podrá utilizar:

- Un paño y producto limpia-vidrios.
- Un paño empapado en agua y amoníaco.
- Papel periódico humedecido y un poco de ceniza blanca.

Importante! Realizar la limpieza del cristal únicamente cuando el mismo se encuentre frío y el calefactor debidamente apagado.

5.3. Limpieza del tiraje.

La combustión de la leña produce residuos que, al humedecerse, forman una sustancia llamada creosota que se adhiere a las paredes de los conductos. A su vez la combustión incompleta produce hollín que también se adhiere a las paredes de los conductos. Esto puede producir un angostamiento de la sección interior de los conductos y por consiguiente, un mal funcionamiento del tiraje.

Para la realización del mantenimiento periódico y evitar la sobreformación de creosota y hollín se procederá a la utilización de polvo limpiador de conductos o polvo deshollinador.

1. Espere a que el calefactor se encuentre funcionando a régimen.
2. Abra la puerta y coloque el producto sobre las llamas. Lea detenidamente el empaque del producto para suministrar la cantidad adecuada.
3. Cierre la puerta.
4. Ventile el ambiente si comienza a sentir olores, producto del desprendimiento de resina de los conductos.

Importante! La acumulación de creosota y hollín trae aparejado riesgo de inflamación dentro de los conductos, produciéndose así el fenómeno de “fuego en chimenea”, en el cual estos residuos se inflaman. De suceder:

1. Mantenga la calma.
2. Coloque el regulador de entrada de aire primario en posición cerrada (-).
3. Mantenga la puerta cerrada.
4. Espere a que el fuego disminuya. Esto puede tomar unos minutos. Mientras tanto, tenga a mano el teléfono de su estación de bomberos más cercana.

Si bien el conducto del tiraje (metálico) no arderá por su fuego interior, las temperaturas alcanzadas en los conductos conllevan una situación de cierto nivel de riesgo y por ende deberá ser tratada como tal.

6. Accesorios

6.1. Deshidratador

Si su calefactor TIME Hogar posee accesorio deshisdratador, entonces lea detenidamente las siguientes recomendaciones de instalación, seguridad, uso y mantenimiento.

6.1.1. Instalación accesorio Deshidratador

Si su calefactor posee accesorio Deshidratador del tipo removible, entonces tenga en consideración las siguientes instrucciones para la colocación y remoción del accesorio y sus componentes.

Porta Bandejas

Para la instalación:

1. Abra la puerta frontal a su posición máxima.
2. Acerque por el frente del calefactor la pieza Porta Bandejas en la posición que se indica en la 11.
3. Cuando las 4 muescas de trabado (como la detallada en el Detalle A de la 11) coincidan con las 4 trabas laterales, empuje hacia arriba el Porta Bandejas.
4. Manteniendo la presión hacia arriba, empuje hacia atrás el Porta Bandejas hasta hacer tope.

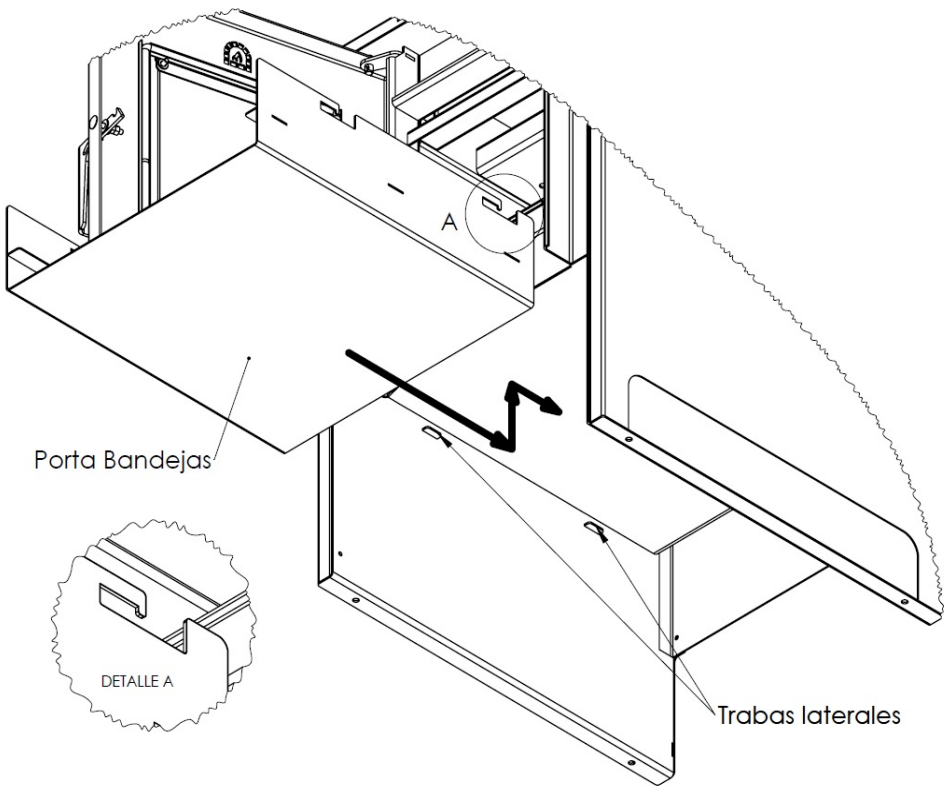


Figura 11: Instalación Porta Bandejas Deshidratador

5. Presione suavemente hacia abajo hasta que las trabas laterales hagan contacto firme contra las muescas, como se muestra en la 12.

Para la remoción, siga los pasos en orden y sentido inversos a la instalación:

1. Empuje el Porta Bandejas hacia arriba, luego tire de él hacia adelante para destrabar el conjunto, manteniendo siempre la presión hacia arriba.
2. Una vez que haga tope, retire presionando hacia abajo y luego retire la pieza por el frente.

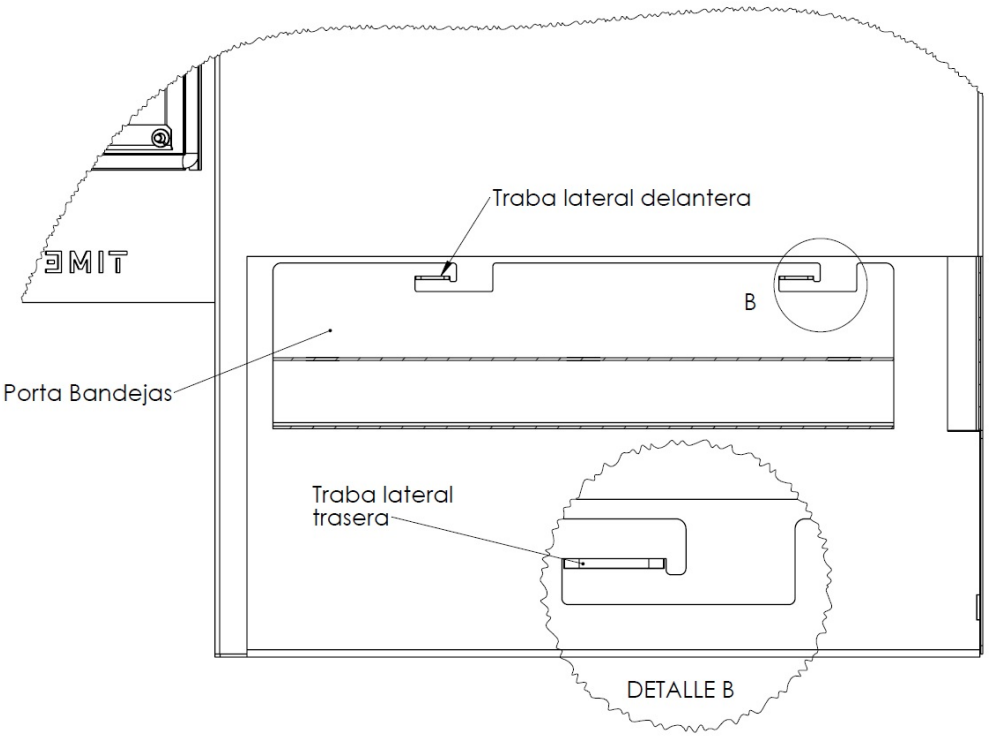


Figura 12: Detalle trabas Porta Bandejas accesorio Deshidratador

Bandejas

- Las bandejas del accesorio Deshidratador son completamente removibles por el frente, ya sea con o sin la puerta cerrada.
- Para la colocación de las bandejas, se deslizará empujando las mismas sobre las correderas del Porta Bandejas hasta hacer tope :
  - En el caso de la Bandeja superior, hay correderas a ambos lados del Porta Bandejas destinadas a dar apoyo a la Bandeja superior. (Ver 13)
  - En el caso de la Bandeja inferior, la misma correrá por sobre la superficie superior del Porta Bandejas. (Ver 13)
- Para la remoción de las bandejas, se deslizará tirando de las mismas hacia el frente del calefactor.

- **Importante!** Tenga extremo cuidado al manipular las bandejas, ya que por su cercanía al calefactor, las mismas adquieren temperaturas elevadas.

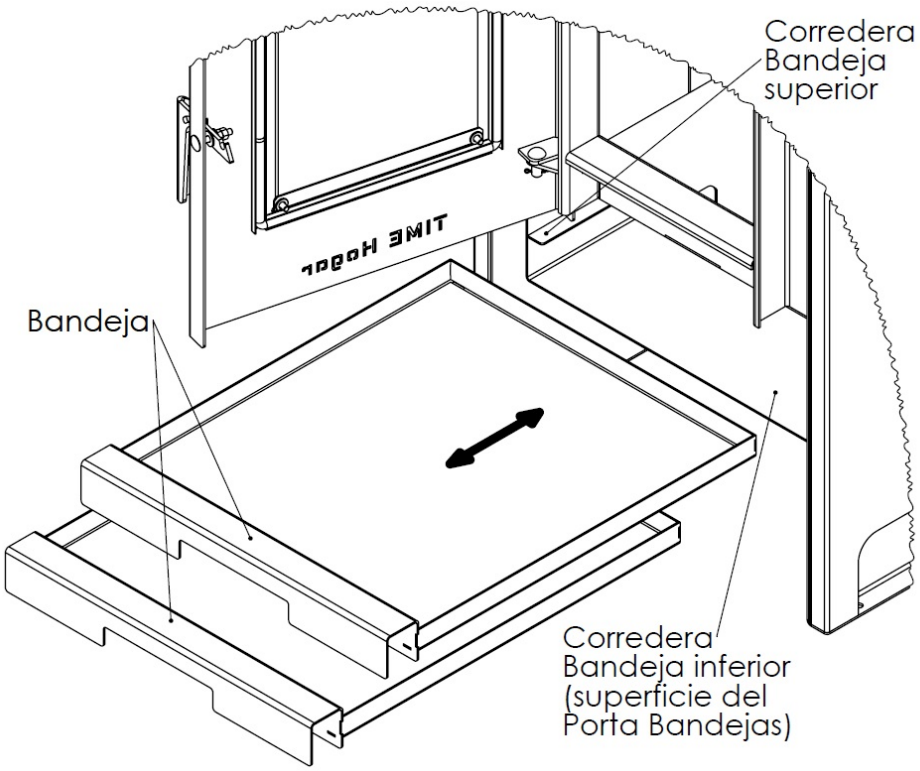


Figura 13: Colocación/remoción Bandejas accesorio Deshidratador

6.1.2. Instrucciones de operación

Límites del producto a deshidratar

- Ambas bandejas poseen iguales capacidades en volumen y altura.
  - Altura máxima de porciones/trozos: 28mm.
  - Área máxima de deshidratado por bandeja: 32 cm x 36 cm.

Bandeja inferior

- La bandeja inferior opera a temperatura inferior a la bandeja superior.
- Esta se utilizará cuando se desee un deshidratado lento (de muchas horas) y a baja temperatura.
- Se recomienda su utilización para hierbas y hojas verdes.

Bandeja Superior

- La bandeja superior opera a temperaturas superiores a la bandeja inferior.
- Esta se utilizará cuando se desee un deshidratado más rápido y a temperaturas más elevadas.
- Se recomienda su utilización para carnes.

Recomendaciones para deshidratar

- Frutas:
  - Algunas frutas se ennegrecen rápidamente luego de cortadas o peladas. Esto es debido a la exposición de las enzimas naturales de la fruta al aire.
  - Para evitar esta decoloración, la cual se acentúa durante el proceso de deshidratado; se recomienda realizar un pre-tratamiento.
  - Pre-tratamiento: mezclar partes iguales de agua y jugo de limón. Coloque las frutas cortadas en remojo durante 10 minutos. Retire, escurra bien y proceda con el deshidratado.
  - Luego de deshidratadas, deje que las frutas enfríen durante 1 hora previo a guardarlas.
  - Frutas como el durazno, manzana, melón, pera, banana es muy recomendable realizarles pre-tratamiento.
- Verduras:
  - Las verduras se deshidratan, en general, más rápido que las frutas.
  - Asegúrese de lavar bien las verduras para sacar suciedad y/o tierra presente.
  - Las verduras sufren un proceso de ennegrecimiento similar al de las frutas. Para esto es recomendable un pre-tratamiento a alta temperatura y luego un corte enzimático a temperatura fría con el fin de desactivar las enzimas causantes.
  - Pre-tratamiento: se usará el proceso de escaldado en agua hirviendo. En una olla hierva abundante agua y coloque de a pequeñas tandas, las verduras ya cortadas (si el hervor no vuelve en 1 minuto es que colocó demasiadas verduras al mismo tiempo). Déjelas en la olla alrededor de 2 minutos y retírelas con un escurridor. Inmediatamente pase las verduras por agua helada durante 15 segundos, retire y escurra bien. También puede utilizar baño de vapor en vez de agua hirviendo (3 minutos en vez de 2 minutos).
  - Verduras como la cebolla, hongos, tomate, remolacha y pimientos no requieren pre-tratamiento.
- Hierbas:
  - Las hierbas deberán deshidratarse a temperaturas bajas. Por ende es recomendable utilizar la bandeja inferior del deshidratador.
  - Es recomendable deshidratar las hierbas en hojas o ramos enteros y desmenuzar o cortar las mismas al momento de su uso.
- Carnes:
  - Las carnes deberán deshidratarse a temperaturas más elevadas. Por ende es recomendable utilizar la bandeja superior del deshidratador.
  - Es recomendable el uso de carnes magras.
  - Por motivos de seguridad siempre se deberá cocinar la carne, ya sea antes o después del proceso de deshidratado.

Recomendaciones de uso

- Lave y seque los productos antes de colocarlos a deshidratar.
- No coloque trozos o productos que posean más de 28mm de altura. Recuerde que el tiempo necesario de deshidratado es muy dependiente del espesor de producto colocado.
- Para facilitar un deshidratado más uniforme, corte los alimentos en trozos, formas y espesores semejantes.
- Recuerde que las temperaturas alcanzadas en las bandejas dependerán del nivel de calor al cual el calefactor se encuentra siendo operado (mientras más alto el calor generador por el calefactor; más altas serán las temperaturas alcanzadas en las bandejas del deshidratador).

Ventajas del pre-tratamiento

- Color: reduce el ennegrecimiento de los productos.
- Nutrientes: ayuda a prevenir la pérdida de nutrientes durante el deshidratado.
- Textura: reduce el deterioro de las fibras del producto durante el deshidratado.

Precauciones de uso

- El deshidratador deberá ser usado sólo por adultos. Mantenga a los niños alejados .
- No tocar. A pesar de encontrarse en la parte inferior del calefactor, el accesorio deshidratador puede alcanzar temperaturas elevadas y dañar al usuario si fuese tocado directamente. Utilice un paño o guante para manipular las bandejas.

La empresa TIME S.A.I.C. queda eximida de toda responsabilidad civil o penal por los daños causados a personas o bienes, derivados del incumplimiento de los puntos anteriores destacados y/o por los productos no instalados según las normas vigentes o las recomendaciones de este manual.

6.1.3. Mantenimiento

El mantenimiento requerido por el deshidratador es muy simple, siendo necesario únicamente la limpieza de las bandejas y del Porta Bandejas.

Limpieza

- Luego de cada tanda de deshidratado, retire las bandejas y espere unos minutos a que enfríen (en caso de que el calefactor continúe encendido).
- Una vez frías, lave con abundante agua, jabón y esponja. De ser necesario, use un cepillo suave para retirar producto pegado tratando de no dañar el tratamiento superficial de las bandejas.
- **Importante!** Revisar que no haya suciedad o residuos en el porta-bandejas. **De haber, no intente limpiar con el calefactor encendido.** Espere a que el calefactor se encuentre apagado y el mismo se haya enfriado; ya que las chapas aledañas al deshidratador se encuentran a temperaturas extremadamente elevadas cuando el calefactor está encendido.

7. Garantía

Validación de la garantía

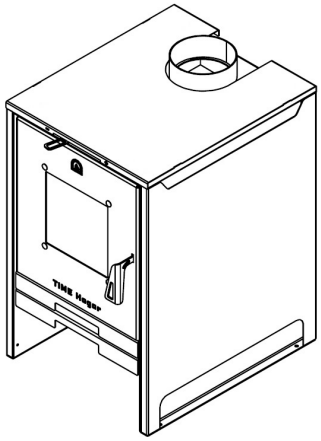
Deberá registrar su producto a través del envío de un e-mail a **garantia@timesaic.com.ar** dentro de los 10 días corridos de la fecha de compra detallando: nombre completo, fecha de compra, lugar de compra, número de factura y número de serie de su producto. De no realizarse este registro, la presente garantía carecerá de validez.

Términos de garantía

1. Por el presente certificado, TIME Hogar otorga una garantía general de 1 año sobre el producto que usted ha adquirido. Esta póliza garantiza la duración de la caja de fuego de su calefactor por dicho período.
2. Los siguientes componentes están amparados bajo términos de garantía específica:
   I. Pintura: garantía de 30 días. Se excluyen deterioros causados por derrames de cualquier tipo de líquidos sobre el calefactor, así como aquellos ocasionados por el uso de productos de limpieza abrasivos que pudieran dañar la pintura.
   II. Marco de puerta y sellos: garantía 180 días. No incluye vidrio vitrocerámico.
   III. Sistema de cierre y manija: garantía 180 días.
   IV. Mecanismo de regulación de aire primario: garantía 180 días.
3. Esta garantía no cubre:
   I. Rotura de ninguna de las partes producto de golpes o maltrato, incluyendo vidrios, vitrocerámicos y ladrillos refractarios.
   II. Cambios en la tonalidad, total o parcial, de las superficies del calefactor.
4. Ineficacia de la garantía. La presente garantía carecerá de efecto en caso de:
   I. Averías o mal funcionamiento por problemas originados en la instalación, sólo en el caso de haberse realizado la instalación conforme a lo establecido en el Manual de Usuario.
   II. Uso indebido del equipo conforme a las especificaciones establecidas en el Manual de Usuario.
   III. Mantenimiento inadecuado conforme al Manual de Usuario.
   IV. Alteración indebida del equipo o cualquiera de sus partes.
5. La presente garantía entrará en vigencia desde la fecha de compra del producto.
6. Dentro del período de garantía, TIME Hogar se compromete a subsanar desperfectos sucedidos por medio de reparaciones o sustituciones de piezas o incluso mediante el reemplazo del equipo, siempre que la compañía lo considere necesario.
7. Los servicios normales de mantenimiento establecidos en el Manual de Usuario serán a cargo del cliente, inclusive aquellos realizados dentro del período de validez de la garantía.
8. Este producto es exclusivamente para uso doméstico, cualquier otro uso no previsto excede el alcance de esta garantía.
9. El usuario deberá conservar su ticket fiscal o factura de compra con el fin de determinar fecha cierta de la compra de su producto. La misma podrá ser solicitada por la empresa al momento de hacer efectiva la presente garantía.

Reporte de desperfectos

De suceder un desperfecto, este deberá comunicarse vía e-mail a **garantia@timesaic.com.ar**
Incluir en el cuerpo del e-mail: nombre completo, teléfono de contacto, fecha de compra, número de serie del producto, detalle del desperfecto y registro fotográfico descriptivo; del desperfecto y de la factura de compra.



TIME Hogar

Visite nuestra web y conozca más productos para su hogar

www.timesaic.com.ar/hogar